

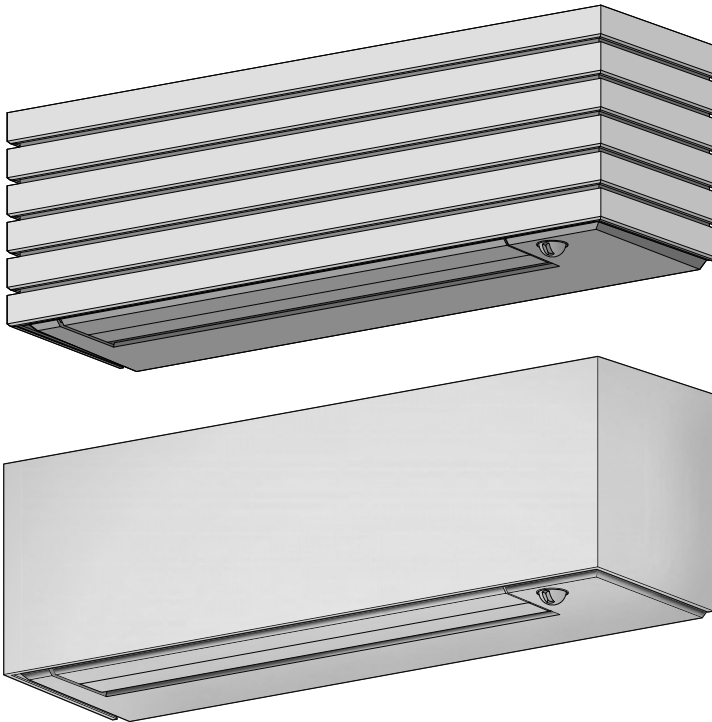
TOSHIBA

R32

INVERTER

MANUALUL PROPRIETARULUI

ROMÂNĂ



Scanați codul QR pentru a consulta manualul de instalare și manualul proprietarului de pe site.

<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Manualele sunt disponibile în EN/FR/DE/IT/ES/PL/PT/NL/GR/CZ/CR/HU/RO/BG/EE/LV/SK/SI/SV/NO/FI/DALV/RU.

APARAT DE AER CONDIȚIONAT (TIP SPLIT)

Pentru uz public general

Unitate interioară

RAS-B10, 13, 18S4KVDG-E

RAS-B10, 13, 18S4KVPG-E

Unitate exterioară

RAS-10, 13, 18S4AVPG-E

1134050205A

MĂSURI DE SIGURANȚĂ




Citiți cu atenție măsurile de precauție din acest manual înainte de a utiliza aparatul.



Aparatul este umplut cu agent frigorific R32.

■ Indicatoare de avertizare pe unitatea de aer condiționat

Indicator de avertizare	Descriere
 CAUTION BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.	ATENȚIE PERICOL DE EXPLOZIE Deschideți valvele de serviciu înainte de operație, altfel ar putea avea loc o explozie.
 WARNING! Be sure to connect earth wire. (Grounding work)	AVERTISMENT Asigurați-vă că ați conectat cablul de împământare. (Împământare) Împământarea incompletă poate provoca un electrocutare.

- Prezentul manual se va păstra la îndemâna utilizatorului.
- Citiți cu atenție măsurile de precauție din acest manual înainte de a utiliza aparatul.
- Acest aparat este destinat utilizării de către personalul experimentat sau special pregătit din magazine, industria ușoară și ferme sau în scop comercial de către persoane fără pregătire specială.
- Măsurile de precauție descrise în manual sunt incluse în categoriile PERICOL, AVERTISMENT și ATENȚIE. Acestea conțin informații importante privind siguranța. Se vor respecta toate măsurile de precauție, fără excepție.

PERICOL

- Utilizatorul nu va monta, repara, deschide sau scoate capacul. În caz contrar, există riscul expunerii la tensiuni periculoase. Pentru aceste operațiuni, se va apela la ajutorul dealerului sau al specialistului.
- Întreruperea alimentării cu electricitate nu elimină posibilitatea producerii de șocuri electrice.
- Aparatul va fi instalat în conformitate cu reglementările naționale referitoare la legarea la rețea.
- Cablurile fixe trebuie să fie prevăzute cu dispozitive de deconectare de la rețea și ale căror contacte trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 3 mm față de toate bornele.
- Aparatul se va păstra într-o încăpere în care nu există surse de aprindere care funcționează fără întreruperi (de exemplu, surse de flacără deschisă, aparate pe gaz sau radiatoare electrice).
- Pentru a evita pericolul de incendiu, explozie sau vătămări corporale, nu se va utiliza aparatul în cazul în care în apropierea sa se detectează gaze nocive (de exemplu, gaze inflamabile sau corozive).

AVERTISMENT

- Se va evita expunerea directă și prelungită a corpului la curentul sau cald de aer rece.
- Se interzice introducerea degetelor sau a obiectelor în orificiile de admisie/evacuare a aerului.

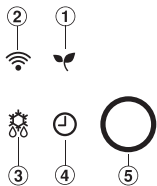
MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- În cazul apariției unei situații anormale (miros de ars etc.), se oprește aparatul de aer condiționat și se deconectează sursa de alimentare sau se decuplează întrerupătorul.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori fără experiență și cunoștințe necesare cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și să conștientizeze pericolele la care se pot expune. Li se va interzice copiilor să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea de către copiii nesupravegheați a operațiunilor de curățare și întreținere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiența și cunoștințele necesare, decât dacă acestea sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau sunt instruite cu privire la utilizarea aparatului.
- Aparatul de aer condiționat se va instala, întreține, repara și demonta de un instalator calificat sau de un tehnician calificat de service. Atunci când este necesară efectuarea uneia dintre aceste lucrări, apălați la un instalator calificat sau la un tehnician de service calificat.
- Copiii vor fi supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu utilizați pentru completare sau înlocuire un alt agent frigorific decât cel specificat (R32). În caz contrar, în circuitul de răcire se poate dezvolta o presiune anormal de înaltă, care poate duce la defectarea sau explodarea produsului ori la vătămări corporale.
- Nu se vor utiliza alte dispozitive pentru accelerarea procesului de dezghețare sau curățare în afara celor recomandate de către producător.
- Aparatul se va păstra într-o încăpere în care nu există surse de aprindere care funcționează fără întreruperi (de exemplu, surse de flacără deschisă, aparate pe gaz sau radiatoare electrice).
- De reținut faptul că agentul frigorific poate fi inodor.
- A nu se găuri sau arunca în foc, deoarece aparatul se află sub presiune. Aparatul nu se va expune la surse de căldură, flacără, scântei sau alte surse de aprindere. În caz contrar, acesta poate exploda și poate cauza vătămări corporale sau deces.
- Nu adăugați niciun alt dispozitiv fără aprobarea producătorului.

ATENȚIE

- Aparatul nu se va spăla cu apă, deoarece există pericolul de electrocutare.
- Aparatul de aer condiționat nu va fi folosit în alte scopuri, cum ar fi pentru conservarea alimentelor, creșterea animalelor etc.
- Nu se vor așeza obiecte și nu se va călca pe unitatea interioară sau exterioară. Se pot produce accidente sau deteriorarea unității.
- Se interzice atingerea lamelelor de aluminiu; se pot produce vătămări corporale.
- Înainte de a curăța unitatea, se decuplează întrerupătorul principal sau disjunctorul.
- Dacă aparatul nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, se decuplează întrerupătorul principal sau disjunctorul.
- Se recomandă ca lucrările de întreținere să fie efectuate de către un specialist, atunci când aparatul a funcționat pentru o perioadă lungă de timp.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru prejudiciile cauzate de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual.
- Telecomanda și suportul conțin un magnet, așadar nu le țineți în apropierea produselor care pot fi magnetizate (cum ar fi carduri cu bandă magnetică, aparatură electronică etc.)
- Temperatura ridicată, câmpul magnetic puternic și loviturile puternice directe pot reduce efectul magnetului.

1 AFIȘAJUL UNITĂȚII INTERIOARE



- ① ECO (Alb)
- ② Acces Wi-Fi (Alb)
- ③ Dezghețare puternică (Alb)
- ④ Funcționare programată (Alb)
- ⑤ Modul de funcționare
 - Răcire (Albastru)
 - Încălzire (Portocaliu)

* Luminozitatea ecranului se poate regla, urmând procedura de la ⑪.

2 PREGĂTIREA ÎNAINTE DE UTILIZARE

Pregătirea filtrelor

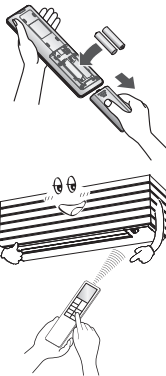
1. Deschideți grila de admisie a aerului și scoateți filtrele de aer.
2. Fixați filtrele. (a se consulta manualul de instalare).

Introducerea bateriilor (în cazul utilizării fără fir).

1. Scoateți capacul culisant.
2. Introduceți 2 baterii noi (tip AAA), respectând polaritatea (+) și (-).

Resetarea telecomenzii

1. Scoateți bateriile.
2. Apăsăți pe .
3. Introduceți bateriile.



3 DIRECȚIA CURENTULUI DE AER

1	Apăsăți pe : pentru a bloca lama pe verticală, în direcția dorită.	
2	Apăsăți pe : pentru a bloca lama pe orizontală, în direcția dorită.	
3	<p>Apăsăți pe : Pentru a selecta funcția de reglare a lamelelor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Balansare pe verticală (sus-jos) • Balansare pe orizontală (stânga-dreapta) • Balansare pe verticală și pe orizontală • Curentul de aer HADA <p>Fluxul de aer în sus spre tavan, asigură un flux de aer indirect către corp și uniformizează temperatura camerei.</p>

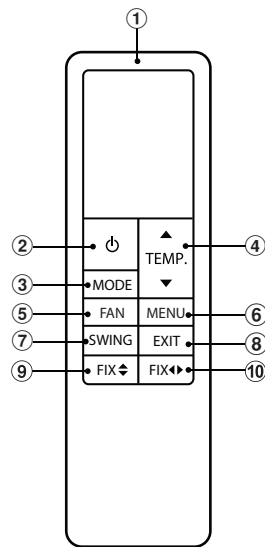
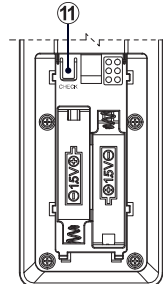
Observație:

- În modul HADA Care Flow, butonul FIX nu poate fi activat.
- Se interzice deplasarea lamelei cu mâna sau cu ajutorul obiectelor.
- Lama se poate poziționa automat, în funcție de modul de funcționare.

4 TELECOMANDA

- ① Emițător cu infraroșu
- ② Buton de pornire/oprire
- ③ Buton de selectare a modurilor
- ④ Buton de temperatură
- ⑤ Buton de selectare a vitezei ventilatorului
- ⑥ Buton de selectare a meniului
- ⑦ Butonul de oscilație a lamei
- ⑧ Buton ieșire
- ⑨ Buton pentru balansarea lamelei pe verticală
- ⑩ Buton pentru balansarea lamelei pe orizontală
- ⑪ Buton de verificare*

*Butonul de verificare se află sub capacul compartimentului pentru baterii



5 MODUL RĂCIRE/DOAR VENTILAȚIE

1. Apăsăți pe : selectați Răcire sau Doar ventilație .



2. Apăsăți pe : Fixați temperatura dorită. Min. 17°C, Max. 30°C.

Doar ventilație: nicio valoare de temperatură

3. Apăsăți pe : selectați AUTO, REDUSĂ , REDUSĂ+ , MEDIE , MEDIE+ , RIDICATĂ sau Silențios .

6 FUNCȚIONAREA AUTOMATĂ

Pentru a selecta automat funcționarea în modul de răcire, încălzire sau doar ventilație.

1. Apăsăți pe : selectați Auto A.



2. Apăsăți pe : Fixați temperatura dorită. Min. 17°C, Max. 30°C.

3. Apăsăți pe : selectați AUTO, REDUSĂ , REDUSĂ+ , MEDIE , MEDIE+ , RIDICATĂ sau Silențios .

7 MODUL ÎNCĂLZIRE ȘI 8°C

1. Apăsăți pe : Selectați Încălzire .



2. Apăsăți pe : Fixați temperatura dorită. Min 5°C, max 30°C.

* Modul de Încălzire pentru un interval de temperatură de 5-16°C cu funcționare la 8°C pentru un consum redus de energie

3. Apăsăți pe : selectați AUTO, REDUSĂ , REDUSĂ+ , MEDIE , MEDIE+ , RIDICATĂ sau Silențios .

Observație: În modul de funcționare 8°C (interval de temperatură de 5-16°C), unele funcții, de exemplu SILENȚIOS, PUTERE RIDICATĂ, TIMER OFF nu pot fi utilizate.

8 DEZUMIDIFICAREA

În cazul dezumidificării, funcția de răcire moderată este controlată în mod automat.


1. Apăsăți pe : selectați Dezumidificare .

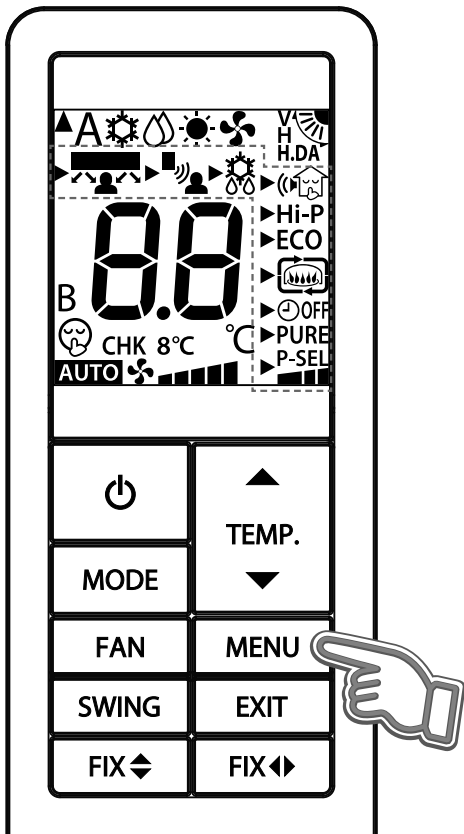


2. Apăsăți pe : Fixați temperatura dorită. Min. 17°C, Max. 30°C.

Observație: Viteza ventilatorului în modul DEZUMIDIFICARE este setată numai la Auto.

9 CONFIGURAREA MENIURILOR

Pentru a selecta mai multe setări ale aparatului de aer condiționat, cum ar fi Aer direct/Aer indirect, Putere mare, Temporizator Oprire și altele, utilizați butonul MENU .



9.1 FUNCȚIONAREA CU AER DIRECT ȘI CU AER INDIRECT

Senzorii termici detectează prezența omului în interiorul camerei pentru a identifica poziția acestuia și determină funcționarea lamelelor în direcția fluxului de aer dorită de utilizator.
(cu excepția modurilor DEZUMIDIFICARE și DOAR VENTILAȚIE)

Aer direct

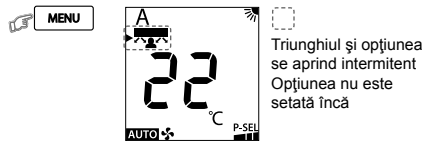
Când senzorul termic detectează poziția omului
Aparatul de aer condiționat reglează lamelele pentru a direcționa fluxul Direct de aer către om.

Aer indirect

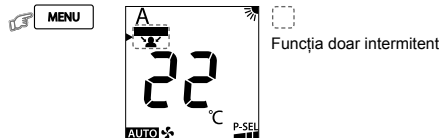
Când senzorul termic detectează poziția omului
Aparatul de aer condiționat reglează lamelele pentru a direcționa fluxul Indirect de aer către om.

Setarea funcționării cu aer direct/ aer indirect

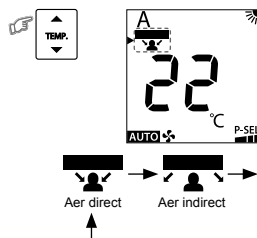
1. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de selectare.



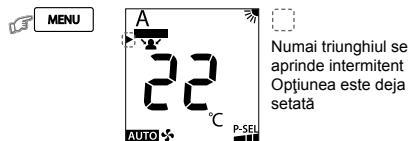
2. Selectați Direct Air/Indirect Air (Aer direct/Aer indirect) prin apăsarea butonului MENU.
Semnul de triunghi se oprește, iar opțiunea pe care doriți să o setați începe să se aprindă intermitent.




3. Selectați Direct Air/Indirect Air (Aer direct/Aer indirect) prin apăsarea butonului TEMP.

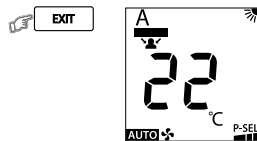


4. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.



După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi  se aprinde intermitent.

5. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



Observație:

• Nu mutați manual senzorul termic manual sau prin alte mijloace.
Acest lucru poate cauza o funcționare defectuoasă a senzorului termic.

Nu pot fi detectate constrângeri pentru următoarele condiții

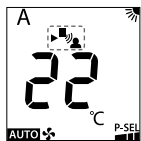
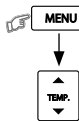
- Persoană de-a lungul peretelui.
- Persoană situată direct sub aparatul de aer condiționat.
- Unde este orice obstacol, cum ar fi mobilierul, alte surse de căldură.
- Temperatura camerei este prea mare.
- Dacă persoana din cameră poartă haine groase, iar pielea sa nu este expusă.
- Este prezent un element de încălzire a cărui temperatură se modifică semnificativ.
- Este posibil ca unele surse de căldură, cum ar fi un copil mic sau un animal de companie să nu fie detectate.
- O sursă de căldură este prea departe de aparatul de aer condiționat.
- O sursă de căldură nu se mișcă pentru o perioadă lungă de timp.
- Detectarea poate eșua din cauza altor surse de căldură, a luminii solare, a șemineului, a radiatorului, a perdelelor care se mișcă etc.

9.2 FUNCȚIONAREA CU URMĂRIREA MIȘCĂRII



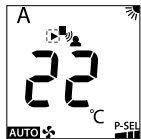
Pentru a controla automat temperatura camerei în scopul de a economisi energie atunci când nu sunt persoane în cameră sau pentru a crește capacitatea de a regla aerul condiționat în funcție de mișcările sau activitățile detectate în cameră. (cu excepția modurilor DEZUMIDIFICARE și DOAR VENTILAȚIE)

1. Apăsați butonul MENU pentru a intra în meniu și apăsați butonul TEMP. pentru a selecta funcția Motion Tracking (Urmărire Mișcare).



Triunghiul și opțiunea se aprind intermitent
Opțiunea nu este setată încă

2. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.



Numai triunghiul se aprinde intermitent
Opțiunea este deja setată

După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi

▶ se aprinde intermitent.

3. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



Observație:

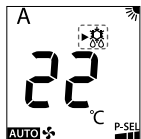
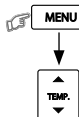
- Detectarea oamenilor poate fi eronată în cazul în care există multă lumină solară în interiorul camerei.

9.3 FUNCȚIONAREA CU DEZGHEȚARE PUTERNICĂ



Îmbunătățește capacitatea de dezghețare atunci când capacitatea normală de dezghețare nu este suficientă prin creșterea funcției de finalizare dezghețare.

1. Apăsați butonul MENU pentru a intra în meniu și apăsați butonul TEMP. pentru a selecta funcția Strong defrost (Dezghețare puternică).



Triunghiul și opțiunea se aprind intermitent
Opțiunea nu este setată încă

2. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.

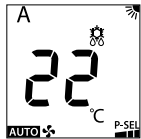


Numai triunghiul se aprinde intermitent
Opțiunea este deja setată

După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi

▶ se aprinde intermitent.

3. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



Observație:

- Strong defrost (Dezghețare puternică) va funcționa numai în modurile Auto și Heat (Încălzire).
- Strong defrost nu funcționează în combinația de sisteme multiple IMS.

9.4 FUNCȚIONAREA SILENȚIOASĂ (Unitatea Exterioară)



Menține funcționarea silențioasă a unității exterioare, pentru un somn liniștit în timpul nopții atât al utilizatorului, cât și al vecinilor. Prin această funcție, capacitatea de răcire sau de încălzire va fi optimizată pentru a oferi o astfel de experiență silențioasă. Funcționarea silențioasă poate fi selectată în funcție de caracteristicile dorite (Silențios 1 și Silențios 2).

Există trei parametri de setare: Nivel standard > Silențios 1 > Silențios 2

Silențios 1:



- În timpul funcționării silențioase, capacitatea de încălzire sau de răcire are prioritate, pentru a asigura un confort suficient în încăpere.
- Această setare reprezintă echilibrul perfect dintre capacitatea de încălzire sau răcire și nivelul de zgomot al unității exterioare.

Silențios 2:



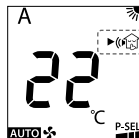
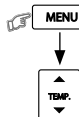
- Reducerea în orice situație a zgomotului unității exterioare are întâietate, în detrimentul capacității de încălzire sau de răcire.
- Această setare are rolul de a reduce nivelul maxim de zgomot al unității exterioare cu 4 dB (A).

Observație:

- În timpul activării funcționării silențioase, este posibil ca încălzirea sau răcirea să nu se realizeze la parametri optimi.

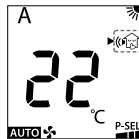
Setarea funcționării silențioase

1. Apăsați butonul MENU pentru a intra în meniu și apăsați butonul TEMP. pentru a selecta Silent.



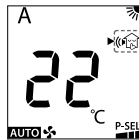
Triunghiul și opțiunea se aprind intermitent
Opțiunea nu este setată încă

2. Accesați meniul SILENȚIOS apăsând butonul MENU. Semnul de triunghi se oprește, iar opțiunea pe care doriți să o setați începe să se aprindă intermitent.



Funcția doar intermitent

3. Selectați modul de funcționare SILENȚIOS apăsând butonul TEMP.



4. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.

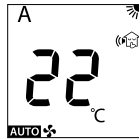


Numai triunghiul se aprinde intermitent
Opțiunea este deja setată

După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi

▶ se aprinde intermitent.

5. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.

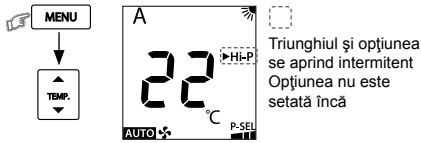


9.5 FUNCȚIONAREA LA TREAPTA DE PUTERE RIDICATĂ

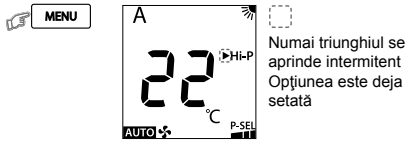
Hi-P

Pentru a controla în mod automat temperatura încăperii și curentul de aer, pentru o răcire sau o încălzire mai rapidă (cu excepția modurilor DEZUMIDIFICARE și DOAR VENTILAȚIE).

1. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări, apoi apăsați butonul TEMP. pentru a selecta PUTERE RIDICATĂ.

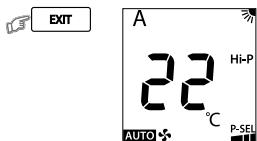


2. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.



După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi ▶ se aprinde intermitent.

3. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



9.6 FUNCȚIONAREA ÎN MODUL ECO

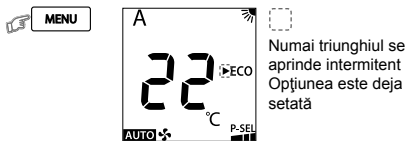
ECO

Pentru a controla automat temperatura încăperii și a economisi energie (cu excepția modurilor DEZUMIDIFICARE și DOAR VENTILAȚIE).

1. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări, apoi apăsați butonul TEMP. pentru a selecta ECO.

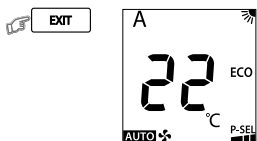


2. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.



După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi ▶ se aprinde intermitent.

3. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



Observație:

- Modul de răcire: temperatura stabilită va crește automat cu un grad/oră timp de 2 ore (creștere de maximum 2 grade). În modul de încălzire, temperatura stabilită va scădea.

9.7 FUNCȚIONAREA ÎN MODUL ȘEMINEU



Se menține funcționarea continuă a ventilatorului unității interioare cât timp termostatul este oprit, pentru recircularea aerului cald degajat de alte surse de încălzire din încăpere. Există trei parametri de setare:

Setare standard > Șemineu 1 > Șemineu 2

Șemineu 1:



- Cât timp termostatul este oprit, ventilatorul unității interioare continuă să funcționeze la viteza selectată anterior de utilizator.

Șemineu 2:



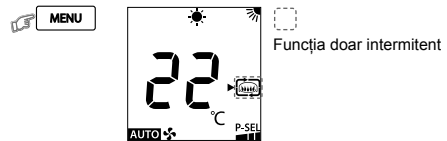
- Cât timp termostatul este oprit, ventilatorul unității interioare continuă să funcționeze la viteza super redusă programată din fabrică.

Setarea funcționării în modul Șemineu

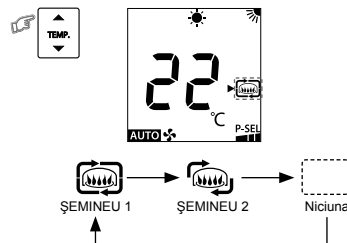
1. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări, apoi apăsați butonul TEMP. pentru a selecta ȘEMINEU.



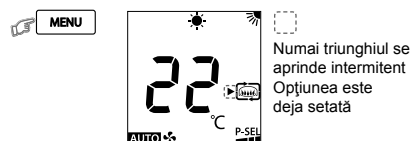
2. Accesați meniul ȘEMINEU apăsând butonul MENU. Semnul de triunghi se oprește, iar opțiunea pe care doriți să o setați începe să se aprindă intermitent.



3. Selectați modul de funcționare ȘEMINEU apăsând butonul TEMP.

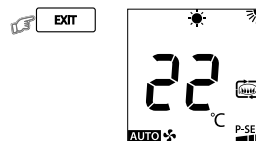


4. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.



După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi ▶ se aprinde intermitent.

5. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



Observație:

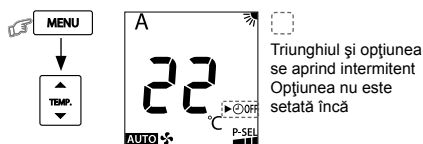
- Atunci când aparatul funcționează în modul de încălzire Șemineu, ventilatorul unității interioare este în funcțiune în permanență și se poate simți un curent de aer rece.
- Opțiunea Șemineu funcționează numai în modul de Încălzire.
- Modul Șemineu nu funcționează cu combinația de mai multe sisteme IMS.

9.8 FUNCȚIONAREA ÎN TIMER OFF

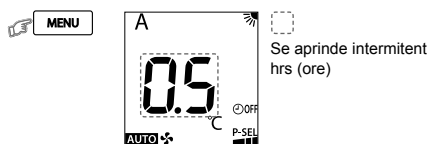


Pentru a fixa TIMER OFF atunci când aparatul de aer condiționat este în funcțiune.

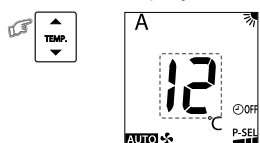
1. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări, apoi apăsați butonul TEMP. pentru a selecta TIMER OFF.



2. Accesați meniul PROGRAMARE apăsând butonul MENU. Semnul de triunghi se oprește, iar opțiunea pe care doriți să o setați începe să se aprindă intermitent.



3. Selectați TIMER OFF apăsând butonul TEMP. Pentru TIMER OFF puteți selecta intervale orare de la 0,5 la 12 ore.

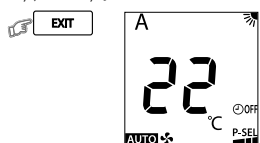


4. Confirmați TIMER OFF apăsând butonul MENU.



După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi ► se aprinde intermitent.

5. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



Observație:

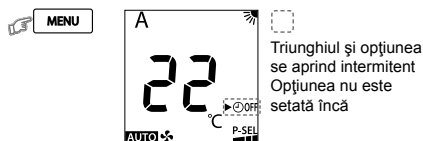
- Setarea va fi salvată pentru următoarea funcționare identică.

Anularea TIMER OFF

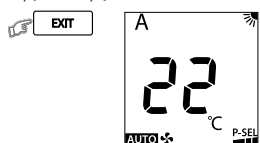
6. Atunci când TIMER OFF este deja fixată (nr. 5), apăsați butonul MENU, apoi butonul TEMP. pentru a selecta TIMER OFF.



7. Apăsați din nou butonul MENU pentru a anula TIMER OFF.



8. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



9.9 MODUL DE FUNCȚIONARE A PURE (IONIZATORULUI)

PURE

Captarea eficientă a impurităților din aer este accelerată de Ionizator, care captează și neutralizează bacteriile, mirosurile, frumul, praful și virusurile.

1. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări, apoi apăsați butonul TEMP. pentru a selecta PURIFICARE.

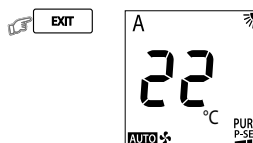


2. Confirmați opțiunea selectată apăsând din nou butonul MENU.



După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi ► se aprinde intermitent.

3. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



Observație:

- Ionizatorul nu îndepărtează substanțele nocive din fumul de țigară (monoxidul de carbon etc.). Deschideți o fereastră din când în când, pentru aerisire.
- Depunerile de murdărie, fum sau un mediu cu umiditate extrem de ridicată pot cauza funcționarea defectuoasă a purificării Ionizatorului. În acest caz, se recomandă curățarea și uscarea aparatului de aer condiționat înainte de punerea în funcțiune.

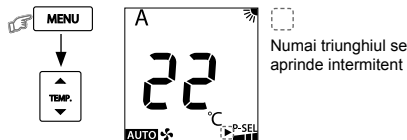
9.10 FUNCȚIA DE SELECTARE A TREPTEI DE PUTERE P-SEL

Paceastă funcție este utilizată când întrerupătorul diferențial este folosit și de alte aparate electrice. Aceasta limitează consumul maxim de curent și energie la 100%, 75% sau 50% prin intermediul opțiunii POWER- SELECTION (Selectare nivel de putere). Cu cât procentul este mai mic, cu atât gradul de economisire este mai ridicat și durata de funcționare a compresorului este mai lungă.

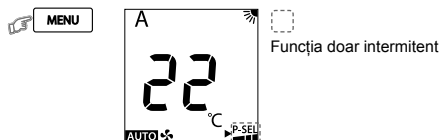
Observație:

• Deoarece funcția POWER- SELECTION (Selectare nivel de putere) limitează nivelul maxim de curent, este posibil să rezulte o capacitate de răcire sau de încălzire inadecvată.

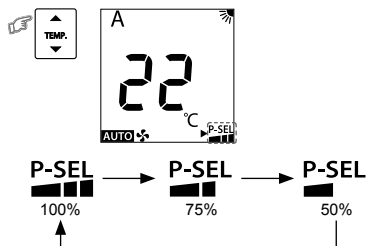
1. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de setări, apoi apăsați butonul TEMP. pentru a selecta SELECTAREA TREPTEI DE PUTERE.



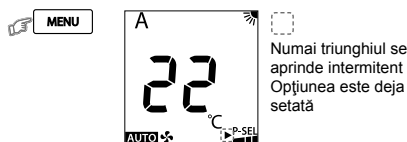
2. Apăsăți din nou butonul MENU pentru a accesa setările pentru SELECTAREA TREPTEI DE PUTERE.



3. Selectați nivelul pentru SELECTAREA TREPTEI DE PUTERE apăsând butonul TEMP.

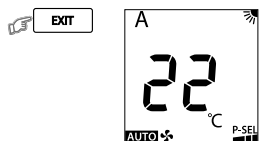


4. Confirmați nivelul pentru SELECTAREA TREPTEI DE PUTERE apăsând butonul MENU.



După selectarea opțiunii, se revine la meniul de selectare, iar semnul de triunghi ► se aprinde intermitent.

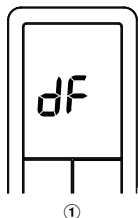
5. Ieșiți din afișajul de setare a meniului prin apăsarea butonului EXIT.



10 FUNCȚIA DE DEZGHEȚARE MANUALĂ

Pentru a dezgheța schimbătorul de căldură al unității exterioare în timpul operațiunii de încălzire.

Țineți apăsat : timp de 5 secunde; pe ecranul telecomenzii va apărea dF, după cum se arată în imaginea ①, timp de 2 secunde.



①

11 REGLAREA LUMINOZITĂȚII LEDURILOR ECRANULUI

Pentru a reduce luminozitatea ledurilor ecranului sau pentru a stinge ledurile.

1. Țineți apăsat timp de 3 secunde, până când nivelul de luminozitate (d0, d1, d2 sau d3) apare pe ecranul LCD al telecomenzii, apoi eliberați butonul.
2. Apăsăți Creștere sau Scădere pentru a regla luminozitatea în 4 trepte.

Ecran LCD telecomandă	Afișaj operațiuni	Luminozitate
d3	Ledul se aprinde la luminozitate maximă.	100%
d2	Ledul se aprinde la luminozitate de 50%.	50%
d1	Ledul se aprinde la luminozitate de 50%, iar ledul de funcționare este stins.	50%
d0	Toate ledurile sunt stinse.	Toate stinse

• În cazul d1 și d0, ledul se aprinde timp de 5 secunde înainte de a se stinge.

12 SETAREA FUNCȚIEI DE REPORNIRE AUTOMATĂ

Acest produs este astfel proiectat încât, după o pană de curent, să repornească automat în același mod de funcționare ca și înainte de pana de curent.

Informații

Produsul a fost livrat cu funcția Repornire automată ON. Acesta va fi dezactivat (OFF) după cum este necesar.

OFF funcției de Repornire automată

- Țineți apăsat butonul [OPERATION] de pe unitatea interioară timp de 3 secunde (se aud 3 bipuri, dar indicatorul de OPERATION nu se aprinde intermitent).

ON funcției de Repornire automată

- Țineți apăsat butonul [OPERATION] de pe unitatea interioară timp de 3 secunde (se aud 3 bipuri, iar indicatorul de OPERATION se aprinde intermitent de 5 ori pe secundă timp de 5 secunde).

Observație:

- În cazul în care s-a setat ON sau OFF programată, funcția de AUTO RESTART OPERATION nu se activează.

13 CURĂȚAREA AUTOMATĂ (NUMAI PENTRU RĂCIRE ȘI DEZUMIDIFICARE)

Pentru a elimina mirosurile neplăcute produse de umiditatea din unitatea interioară.

1. Dacă se apasă o dată pe butonul în modul „Răcire” sau „Dezumidificare”, ventilatorul va continua să funcționeze încă 30 de minute, după care se va opri automat. Acest proces va reduce urezeala din unitatea interioară.
2. Pentru a opri unitatea imediat, apăsați de încă 2 ori în interval de 30 de secunde.

14 FUNCȚIONAREA TEMPORARĂ

În cazul pierderii telecomenzii sau al descărcării bateriilor

- Apăsarea butonului RESET permite pornirea și oprirea aparatului de aer condiționat fără a utiliza telecomanda.
- Modul de funcționare este setat la AUTOMAT, temperatura prestabilită este de 24°C, iar ventilatorul este reglat la viteză automată.






Butonul FUNCȚIONARE/ RESETARAE

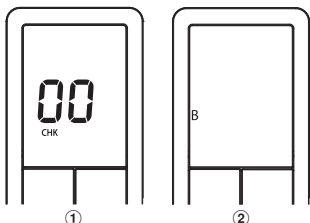
15 ALEGEREA TELECOMENZII A-B

Pentru a identifica telecomanda utilizată pentru fiecare unitate interioară în cazul în care sunt instalate 2 aparate de aer condiționat.

Setarea telecomenzii B

1. Apăsați butonul RESET de pe unitatea interioară pentru a ON aparatul de aer condiționat.
2. Îndreptați telecomanda către unitatea interioară.
3. Țineți apăsat butonul  și pe ecranul telecomenzii Pe afișaj apare „00”. (Imaginea ①)
4. Apăsați pe  **MODE** ținând apăsat butonul . Pe afișaj va apărea „B” înlocuind cifrele „00” iar aparatul de aer condiționat se va OFF. Telecomanda B este memorată. (Imaginea ②)

Observație: 1. Pentru a reseta telecomanda la A, repetați pașii de mai sus.
2. Telecomanda A nu are afișaj „A”.
3. Setarea din fabrică a telecomenzii este A.



16 FUNCȚIONAREA ȘI PERFORMANȚELE


1. Funcția de protecție de trei minute: împiedică activarea aparatului timp de 3 minute atunci când este repornit imediat după ce a fost ON.
2. Preîncălzirea: preîncălzește aparatul timp de 5 minute înainte de pornirea funcției de încălzire.
3. Controlul aerului cald: Atunci când temperatura încăperii ajunge la valoarea fixată, viteza ventilatorului este redusă automat, iar dilatarea exterioară se oprește.
4. Dezghețarea automată: în timpul dezghețării, ventilatoarele sunt oprite.
5. Capacitatea de încălzire: căldura este absorbită din mediul extern și degajată în încăpere. Atunci când temperatura exterioară este prea scăzută, se recomandă să se folosească un alt aparat de încălzit în combinație cu aparatul de aer condiționat.
6. Indicații în cazul ninsorilor puternice: unitatea exterioară va fi amplasată într-un loc în care să nu fie afectată de ninsoare, depunerea de frunze sau alte materiale naturale.
7. În timpul funcționării aparatului se pot auzi pocnete slabe. Aceste sunete nu indică o defecțiune, deoarece pot fi cauzate de dilatarea/contractarea plasticului.

Observație: Punctele 2-6 sunt valabile pentru modelele cu încălzire.

Condițiile de funcționare a aparatului de aer condiționat

Funcționarea	Temp.	Temperatură exterioară	Temperatura încăperii
Încălzire		-20°C ~ 24°C	Sub 28°C
Răcire		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Dezumidificare		-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

17 ÎNTREȚINEREA

 Mai întâi, se decuplează disjunctorul.

Unitatea interioară și telecomanda

- La nevoie, unitatea interioară și telecomanda se curăță cu o cârpă umedă.
- Nu se vor folosi benzină, diluant, praf de lustruit sau lavete impregnate cu substanțe chimice.

Filtrele de aer

Se vor curăța o dată la 2 săptămâni.

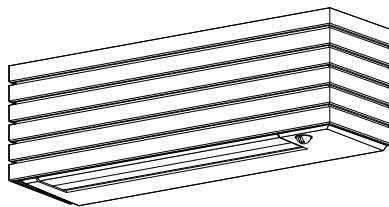
1. Se deschide grila de admisie a aerului.
2. Se scot filtrele de aer.
3. Se curăță cu aspiratorul sau se spală, apoi se lasă să se usuce.
4. Se montează la loc filtrele de aer și se închide grila de admisie a aerului.

18 PROBLEME TEHNICE (ASPECTE DE VERIFICAT)

Aparatul nu funcționează.	Răcirea sau încălzirea se efectuează anormal de lent.
<ul style="list-style-type: none"> • Întrerupătorul principal este decuplat. • Disjunctorul este activat pentru a întrerupe alimentarea cu electricitate. • Întreruperea curentului electric • Funcția de ON programată este activată. 	<ul style="list-style-type: none"> • Filtrele sunt pline de praf. • Temperatura a fost incorect fixată. • Ușile sau ferestrele sunt deschise. • Orificiul de admisie sau de evacuare a aerului de pe unitatea exterioară este blocat. • Viteza ventilatorului este prea redusă. • Modul de funcționare este VENTILAȚIE sau DEZUMIDIFICARE. • Funcția de SELECTARE A TREPTULUI DE PUTERE este setată la 75% sau la 50% (Această funcție depinde de telecomandă).

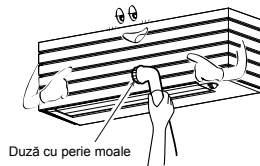
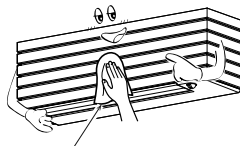
19 LEMN DECORATIV

- Grila de admisie a aerului (grila din lemn) a acestui produs este fabricată din lemn, modelele de granulație, tonul de culoare variază, ceea ce face ca fiecare bucată de lemn să aibă propriile sale caracteristici unice, caracteristici naturale ale lemnului.
- Lemnul se schimbă în mod constant și afectează dimensiunile, culoarea și structura lemnului. Lemnul va continua să se modifice pe toată durata de viață a produsului. Este important să manipulați corect grila de lemn.
- Pentru a vă asigura că grila din lemn a acestui produs păstrează un aspect frumos și o durată de viață lungă, trebuie să urmați instrucțiunile de mai jos, în ceea ce privește îngrijirea și întreținerea.



Întreținere și durată de depozitare

- Asigurați o întreținere adecvată și prelungiți durata de viață a lemnului prin curățarea imediată atunci când se acumulează praf pe suprafețele decorative.
- Curățați lemnul decorativ cu grijă.
- Îndepărtați praful de pe lemnul decorativ cu ajutorul unui ștergător de praf, al unui aspirator cu o duză cu perie moale destinată curățării mobilei sau cu o cârpă uscată moale.

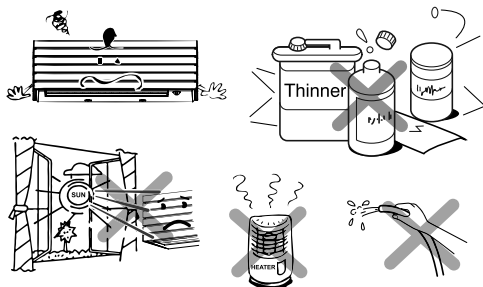


Observație:

- Datorită caracteristicilor naturale ale lemnului, fiecare grilă din lemn are o textură și un ton de culoare unice.
- Culoarea lemnului se poate schimba ușor în timp și este normal ca lemnul natural să se întunece puțin în urma utilizării.

ATENȚIE

- Lemnul se poate dilata și contracta în funcție de diferențele de temperatură și umiditate.
- Păstrați produsele la o distanță de cel puțin 2 metri de o sursă de căldură directă (încălzitoare, radiatoare, șeminee etc.).
- Expunerea directă a grilei din lemn la lumina soarelui poate duce la pierderea culorii originale și la deformări.
- Grila din lemn nu se va curăța cu o cârpă umedă.
- Curățați lichidele vărsate pe suprafețele din lemn cât mai curând posibil.
- Nu scufundați grila din lemn în apă.
- Nu curățați cu alcool, petrol, diluanți, detergent pentru sticlă, pudră de lustruit sau solvenți similari. Acestea pot deteriora produsul.
- Nu folosiți un ștergător de praf tratat chimic pentru a curăța și nu lăsați astfel de materiale pe unitate pentru mult timp. Acestea pot deteriora sau decolora suprafața grilei din lemn.
- Nu folosiți perii de frecat metalice sau alte perii dure.



Toshiba Home AC Control

Accesați magazinul de aplicații de pe dispozitivul dumneavoastră și descărcați și instalați aplicația Toshiba Home AC Control.



Aplicație

Cuvânt-cheie : Toshiba Home AC Control

Sistem de operare pentru aplicația Toshiba Home AC Control



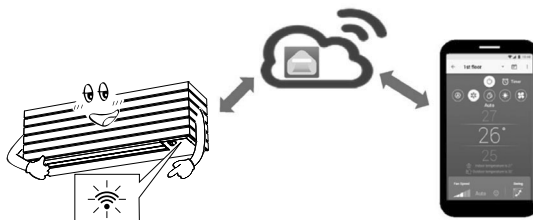
iOS : 9,0 sau mai recent



Android : versiunea 5,0 sau mai recentă.

Despre Toshiba Home AC Control

1. Cu aplicația Toshiba Home AC Control puteți controla AC cu ajutorul telefonului sau tabletei (dispozitiv mobil) cu conexiune la internet.
2. Puteți controla aparatul de oriunde, software-ul rulează în sistem Cloud, iar cu ajutorul dispozitivului mobil conectat la internet, puteți configura și monitoriza funcționarea aparatului de AC.
3. Oricine poate controla AC, 1 adaptor wireless și maximum 5 utilizatori (înregistrați o singură adresă de e-mail).
4. Puteți controla mai multe sisteme de aer condiționat; 1 utilizator poate controla 10 AC.
5. Comandă de grup.
 - 5.1 Puteți crea și comanda 3 grupuri de AC.
 - 5.2 Puteți comanda un grup de maximum 10 AC.

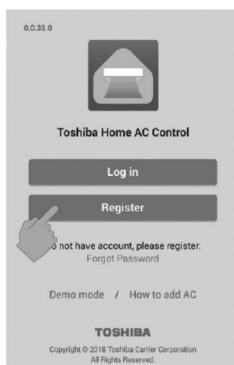


Observație:

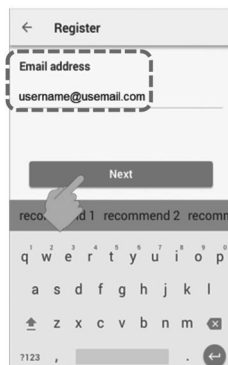
1. Pentru adaptor se poate înregistra o singură adresă de e-mail; dacă înregistrați o adresă de e-mail nouă, cea existentă va fi invalidată.
2. Adresa de e-mail poate fi folosită pentru a înregistra 5 dispozitive de comandă pentru același AC.

Procesul de înregistrare

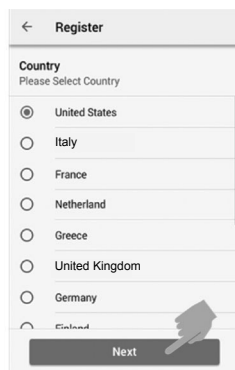
Deschideți aplicația și urmați pașii pentru înregistrarea utilizatorului.



① Apăsați pe Înregistrare.



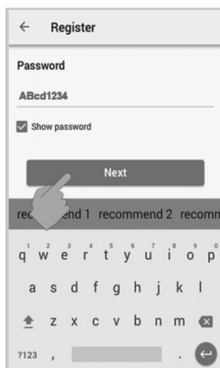
② Introduceți adresa de e-mail.



③ Selectați țara.



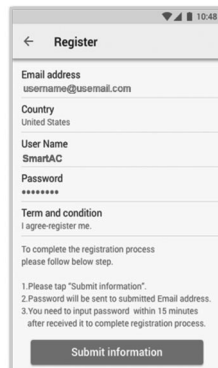
④ Introduceți numele de utilizator.



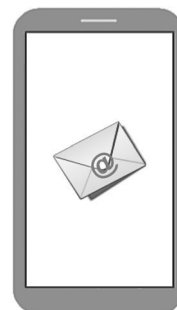
⑤ Alegeți o parolă formată din 6-10 caractere, o combinație de litere și cifre.



⑥ Acceptați termenii și condițiile.



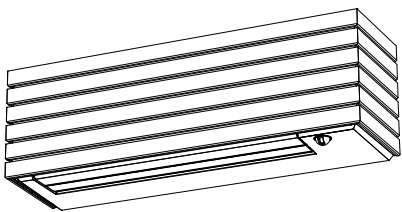
⑦ Confirmați informațiile introduse.



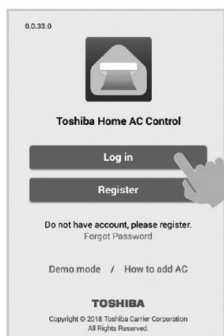
⑧ Informațiile vor fi trimise prin e-mail, faceți clic pe link pentru confirmare.

Conectați-vă la contul dumneavoastră din aplicația Toshiba Home AC Control

① Conectați adaptorul wireless la aparatul de A/C și porniți alimentarea.



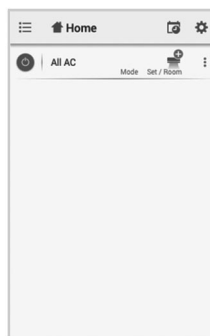
Model integrat, adaptorul wireless este deja instalat în unitate, cu pe unitate.



② Deschideți aplicația și selectați Conectare.



③ Introduceți numele de utilizator și parola.

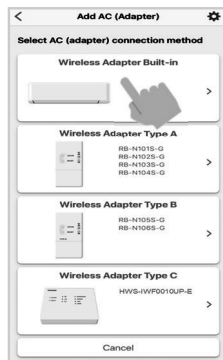
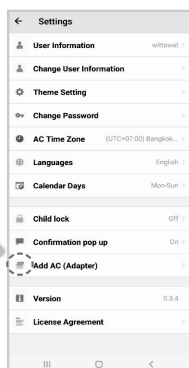


④ Conectare reușită.

Adăugați adaptorul wireless de control pentru aplicația Toshiba Home AC Control



① Selectați „Adăugare AC (Adaptor)” în ambele ferestre de mai sus.



② Selectați metoda de conectare a AC (adaptor).

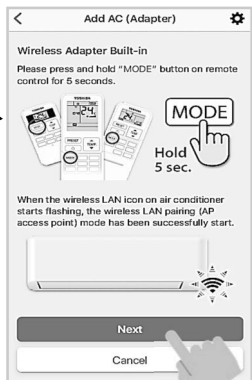
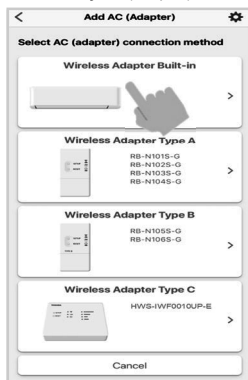
Adaptor wireless integrat
Adaptorul wireless se activează folosind telecomanda și opțiunea de conectare automată.

*Observație

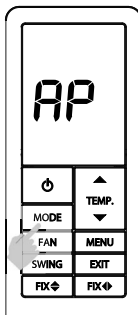
1. Dacă schimbați routerul Wi-Fi sau adresa de e-mail cu care v-ați înregistrat, trebuie să repetați procesul de adăugare a adaptorului wireless (Model integrat: țineți apăsat butonul MODE de pe telecomandă timp de 5 secunde pentru a activa modul AP).
2. Dacă schimbați adaptorul wireless pentru a-l utiliza cu alt A/C, trebuie să efectuați resetarea la parametri de fabrică și să repetați procesul de adăugare a adaptorului wireless (Model integrat: țineți apăsat butonul MODE de pe telecomandă timp de 5 secunde și selectați „rb”).

Adăugați adaptorul wireless de control pentru aplicația Toshiba Home AC Control

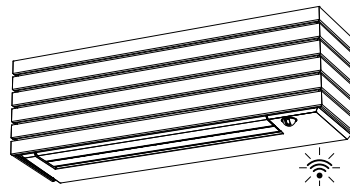
③ Conectați AC (adaptor)



Tineți apăsat butonul MODE timp de 5 secunde

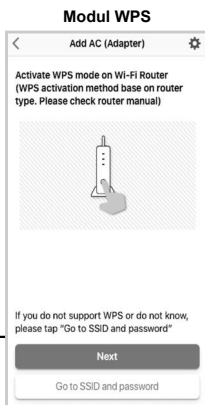
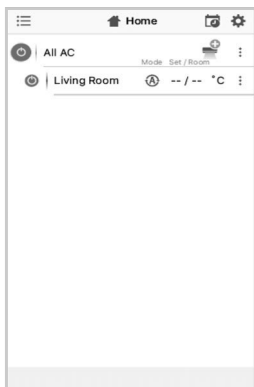


④ Activați adaptorul wireless folosind telecomanda

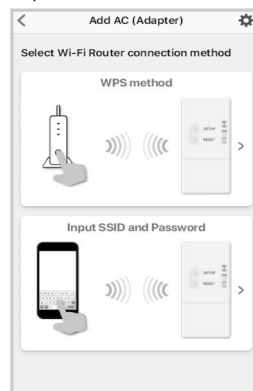


Ledul pentru wireless se aprinde intermitent atunci când modul AP este activat

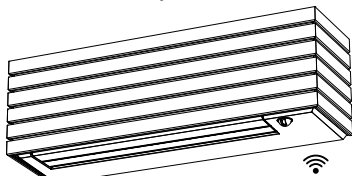
⑥ Adăugare A/C finalizată



⑤ Conectați-vă cu routerul Wi-Fi personal



⑦ Conectare reușită



Ledul wireless nu se mai aprinde intermitent

Ecranul principal

Meniu

- Home
- Settings
- Toshiba AC special feature
- Google Assistant
- Amazon Alexa
- Wireless adapter manual
- Help
- Logout

Programare săptămânală

Weekly Schedule

Monday

- All AC
- 1st floor
- Living ...m
- Bed Room
- Kitchen
- Bath R...m
- Den
- 2nd floor
- Child R... 1
- Child R... 2
- Guest R... 1

Setare

Settings

- User Information
- Change User Information
- Theme Setting
- Change Password
- AC Time Zone (UTC+07:00) Bangkok...
- Languages
- Calendar Days
- Child lock
- Confirmation pop up
- Add AC (Adapter)
- Version
- License Agreement

Home

- All AC
- 1st floor (Ams)
- Living Room (A... 25 / 28 °C
- Dining Room (... -- / -- °C
- Bath Room (A... -- / -- °C
- 2nd floor (Ams)
- Bed Room (Ams) 25 / 28 °C
- Children Room... -- / -- °C

Energy Monitoring

- Cost Calculator 0.1 EUR/kWh >
- Display >
- Export Data >
- Clear Data >

Service Function

- Service >

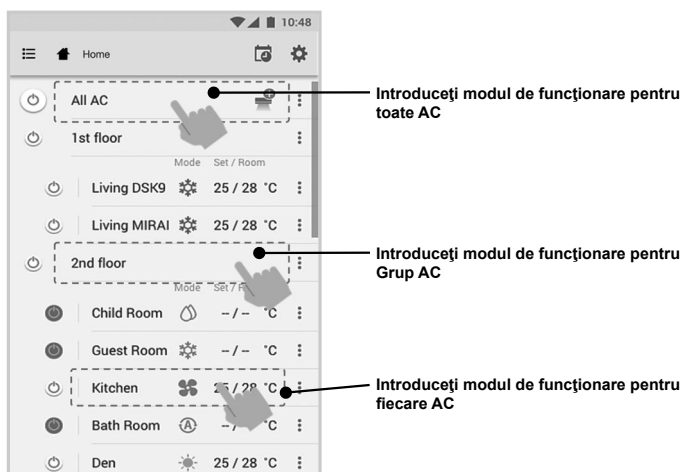
Message

- All News Promotion
- This is Subject of test Promotion Message 6/27/2020 10:48:10 AM >
- This is body of test message 2 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX >
- This is Subject of test Promotion Message 6/27/2020 10:48:10 AM >
- This is body of test message 2 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX >
- This is Subject of test Promotion Message 6/27/2020 10:48:10 AM >
- This is body of test message 2 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX >

Labels and Callouts:

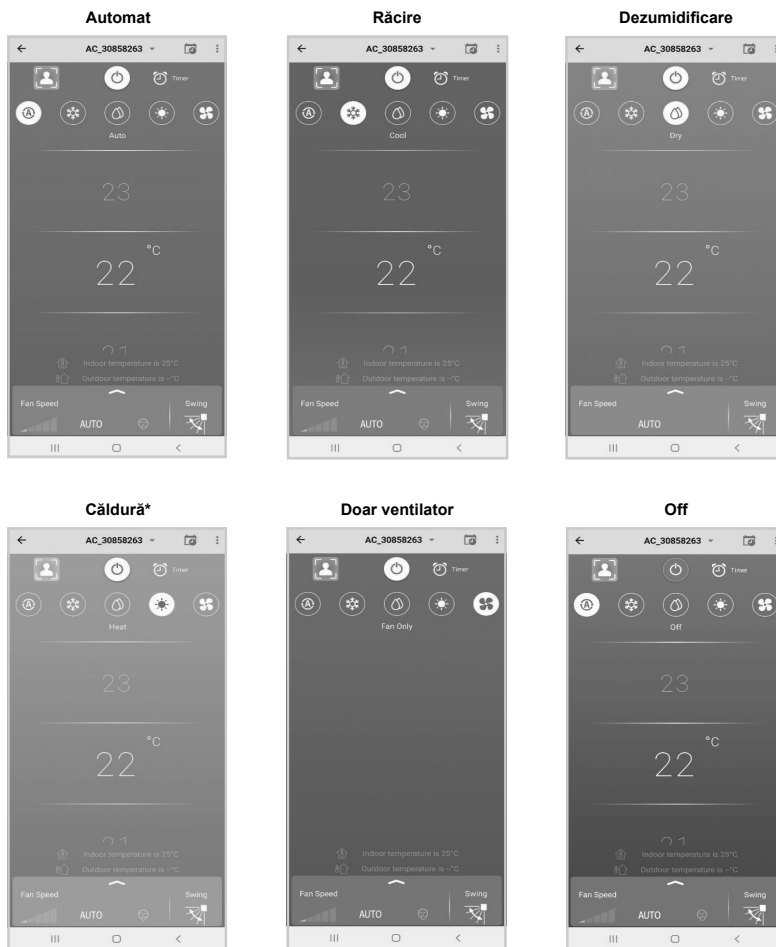
- Pornire/oprire Toate AC
- Pornire/oprire Grup AC
- Pornire/oprire Fiecare AC
- Denumirea grupului
- Aparatul AC este offline
- Avertizare cu descrierea codului de EROARE (de tip pop-up)
- Adăugare AC
- Meniu secundar pentru Toate AC
 - Adăugare grup
 - Ștergere grup
 - Setare mod de funcționare
- Meniu secundar grup
 - Selectare AC
 - Modificare denumire
 - Setare mod de funcționare
- Meniu secundar AC
 - Setare mod de funcționare
 - Modificare denumire
 - Ștergere AC
- Temperatură fixată/temperatură curentă a încăperii
- Modul de funcționare curent pentru fiecare AC

Setarea modurilor și condițiilor



Selectarea modurilor pentru aplicația Toshiba Home AC Control

Există 5 moduri de funcționare



* Modul Heat (încălzire) este disponibil numai pentru pompa de căldură.

Setările pentru modul de funcționare

Setare Smart Sensing (Detectare Inteligentă)

Smart Sensing

- Smart Sensing
- Indirect Air
- Direct Air
- Motion Tracking

În modul Smart Sensing (Detectare Inteligentă)

Smart Sensing

- Smart Sensing
- Indirect Air
- Direct Air
- Motion Tracking

Selecți Direct Air/Indirect Air (Aer direct/Aer indirect) sau Motion Tracking (Detectare Mișcare)

Smart Sensing

- Smart Sensing
- Indirect Air
- Direct Air
- Motion Tracking

Funcții speciale

Function

- POWER SET
- ECO
- HI POWER
- PURE

Setare lamelă

H.DA

Viteza ventilatorului

Fan Speed

Swing

Temperatura fixată

Temperatura în încăpere

Temperatură de exterior

Indoor temperature is 25°C

Outdoor temperature is -1°C

Temperatura în mod Off

Modul Off

Off Timer

Please select hour

Clear Timer

- 0.5
- 1
- 1.5
- 2

On Timer

Please select hour

Clear Timer

- 0.5
- 1
- 1.5
- 2

Programare săptămânală

OFF-ON programată în interval de 0,5 - 12 ore.

Meniu derulant pentru selectarea AC

Selectarea modului

AC_30858263

Timer

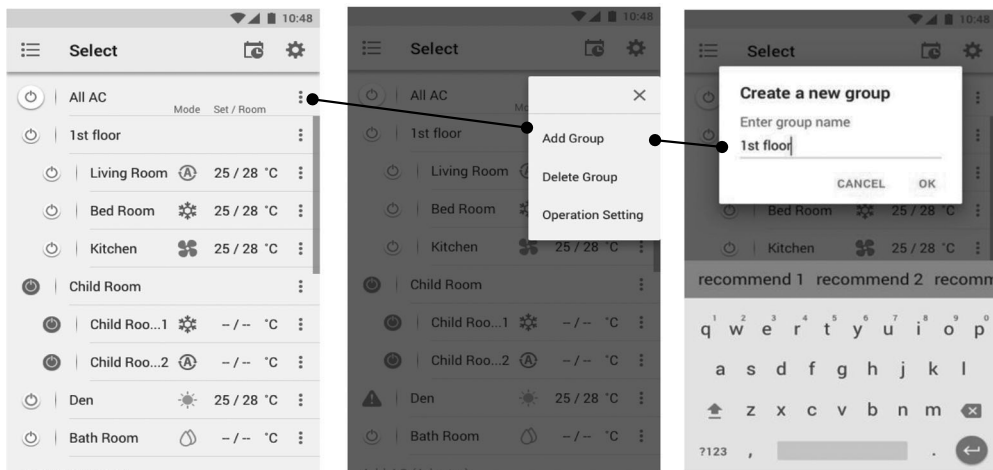
Auto

Funcționare în grup

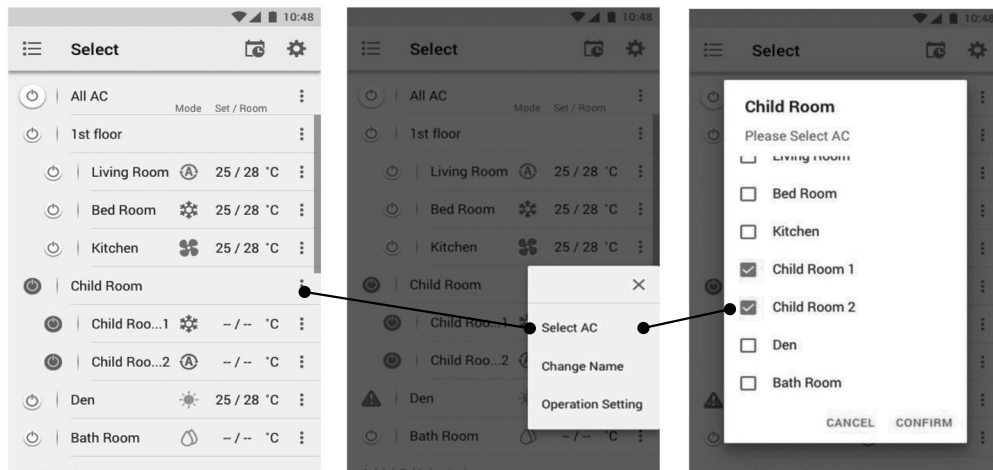
Maximum 3 grupuri.

1 grup este format din maximum 10 unități.

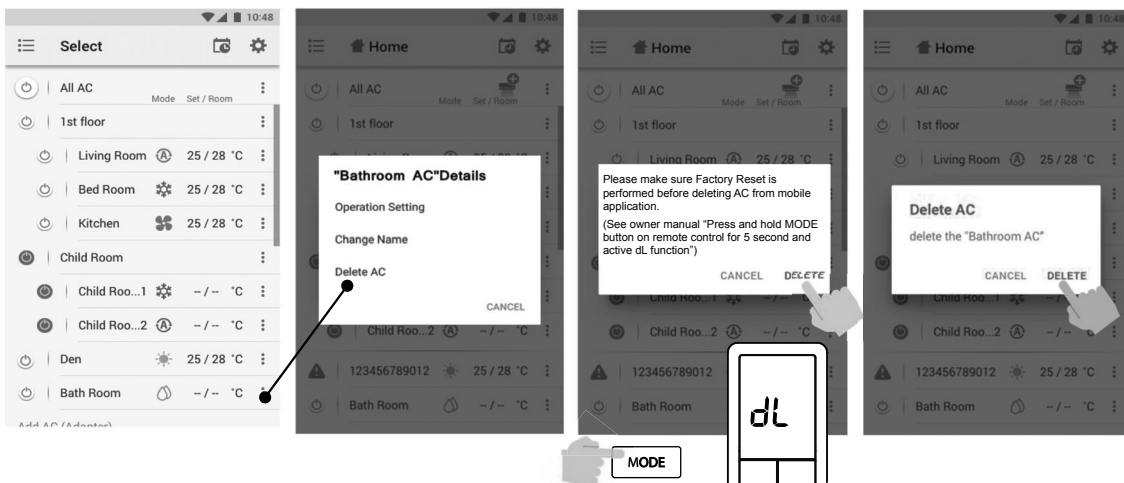
Adăugare grup



Adăugare AC în grup

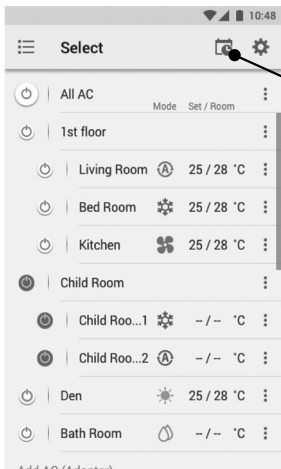


Ștergere AC din grup



Setarea programării săptămânale

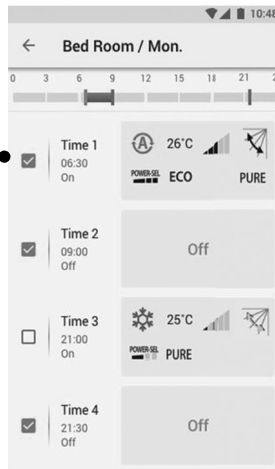
Selectarea zilei Luni - Duminică



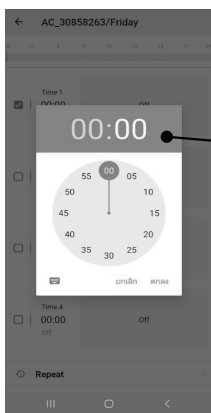
Programare săptămânală pentru toate unitățile AC



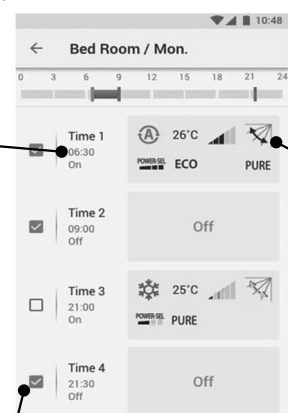
Programare săptămânală pentru toate unitățile AC



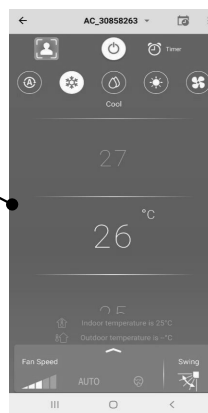
Selectarea orei



Setarea programării săptămânale pentru fiecare unitate

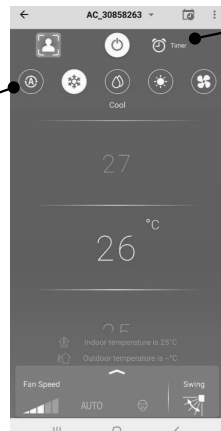
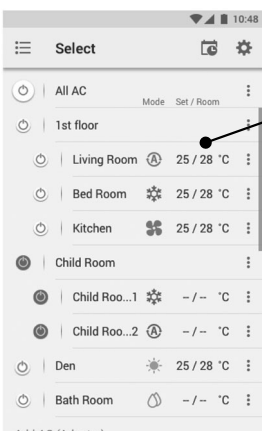


Selectarea modului



Selectați programul pe care doriți să îl activați prin bifarea casetei

Anularea programării săptămânale



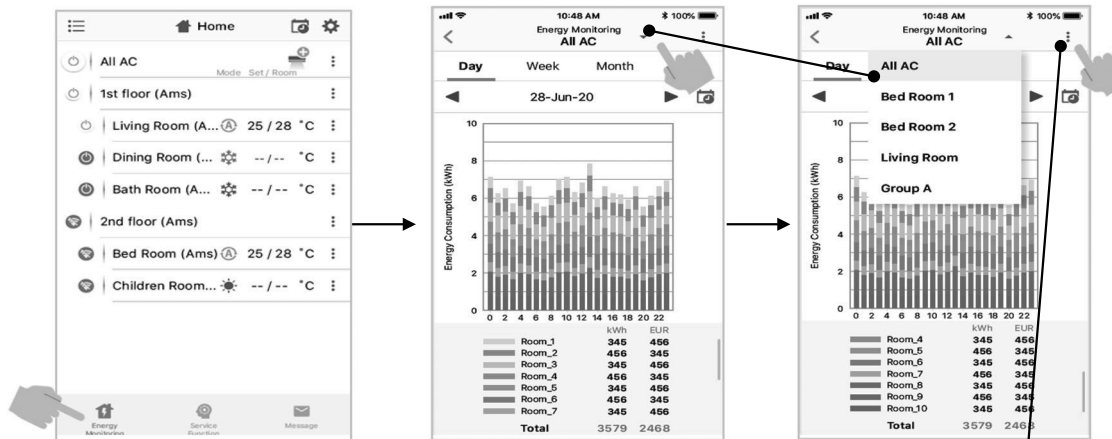
Programare săptămânală setată și activată



Programare săptămânală nesetată

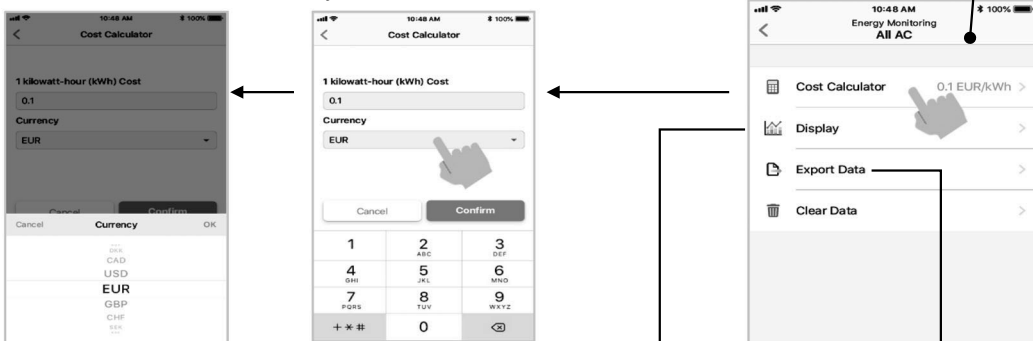
Programare săptămânală setată, dar neactivată

Selectarea încăperii pentru monitorizarea consumului de energie



- 1 Selectați Monitorizare consum de energie
- 2 Fereastra cu informații despre consumul de energie

Setarea calculării costului și monedei



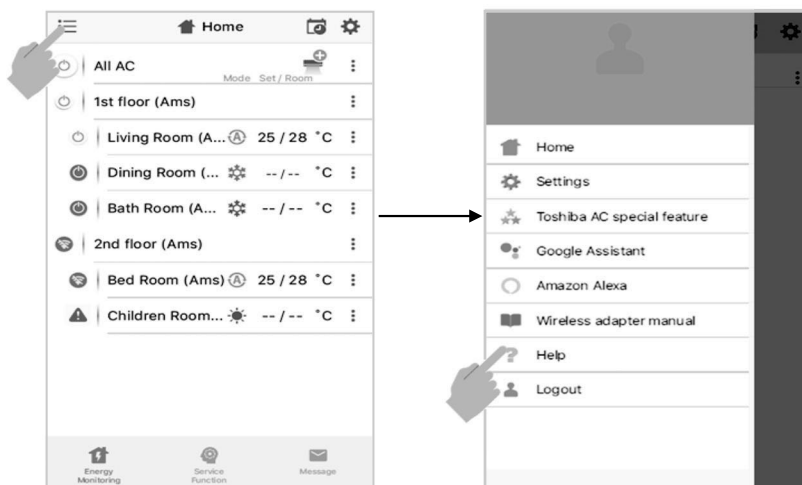
Selectarea afișării ferestrei cu informații despre consumul de energie



Exportarea datelor și trimiterea prin e-mail

- Consumul de curent afișat este doar estimativ, pentru că se calculează simplu. Uneori, poate fi diferit de valoarea afișată de contor.

Dacă aveți probleme, consultați meniul Ajutor



Observație:

- Adaptorul wireless trebuie instalat, întreținut, reparat și demontat de către un instalator calificat sau de către un tehnician de service calificat.
- Contactați reprezentantul și/sau centrul de service dacă echipamentul nu funcționează la parametri normali.

TOSHIBA